



VIETNAM – Au pays du Dragon

Team des « P'tits Explorateurs »

14 jours / 11 nuits - Niveau facile



Circuit famille conseillé aux enfants à partir de 6 ans.

Et si vous partiez découvrir le Vietnam en famille ?

Vous débuterez votre voyage par la visite d'un des hauts-lieux de la céramique à proximité d'Hanoi, capitale bouillonnante de vie et imprégnée d'histoire. Puis, vous découvrirez un Vietnam plus authentique, en allant à la rencontre des ethnies du nord et en étant au plus proche de la nature !

Vous rejoindrez ensuite la mythique Baie d'Halong que vous sillonnerez à bord d'un bateau, tels des petits pirates au beau milieu des pains de sucre ! Enfin, vous vous rendrez en train à Hué, ancienne capitale impériale, avant de terminer votre séjour dans la charmante Hoi An, ville des lanternes et véritable musée à ciel ouvert ! Un circuit riche en découvertes, ponctué d'activités aussi ludiques qu'atypiques : cours de cuisine traditionnelle, spectacle de marionnettes sur l'eau ou encore balade à vélo au cœur des villages !

Le Vietnam, une destination idéale à découvrir en famille !



POINTS FORTS

- Les rencontres avec les minorités ethniques
- La croisière en Baie d'Halong en bateau
- La visite des cités historiques d'Hué et d'Hoi An
- Des activités ludiques pour les petits comme pour les grands

ITINERAIRE

JOURS 1 & 2 : VOL POUR HANOI

A votre arrivée à l'aéroport, vous serez accueillis par votre guide. Transfert et installation à votre hôtel. En fonction de vos horaires de vol, vous pourrez vous balader dans la ville avant votre dîner de bienvenue.

Repas compris (le jour 2) : Dîner

Transfert : 45 min (35km)

Hébergement : Hôtel

JOUR 3 : HANOI ET SES ALENTOURS

Pour votre première journée, vous découvrirez le village millénaire de Bat Trang, situé sur les rives du fleuve Rouge. Vous explorerez ce haut lieu de la céramique vietnamienne, réputé pour son savoir-faire ancestral et ses créations uniques. Vous visiterez le marché et le musée de la céramique, avant de vous initier au tournage lors d'un atelier où vous deviendrez, le temps d'un instant, artisan potier ! Après un déjeuner dans un restaurant local, vous reprendrez la route vers Hanoi. En soirée, vous assisterez à un spectacle traditionnel de marionnettes sur l'eau, l'une des attractions les plus folkloriques d'Hanoi !

Repas compris : Petit déjeuner - Déjeuner

Transfert : 1h30 environ

Hébergement : Hôtel

JOUR 4 : HANOI - MAI CHAU - PU LUONG

Le matin, vous partirez en direction de la vallée de Mai Chau, terre des minorités thaïes blanches, nichée au cœur de montagnes verdoyantes. Vous découvrirez des paysages somptueux ponctués çà et là de lacs, rizières en terrasse et maisons sur pilotis.

Une courte marche (1h environ) vous mènera jusqu'au village thaï de Pom Coong composé d'une dizaine de maisons traditionnelles sur pilotis. Après le déjeuner, vous reprendrez la route en direction de la réserve naturelle de Pu-Luong, véritable paradis pour les amoureux de la nature. Vous partirez randonner au beau milieu de paysages à couper le souffle et évoluerez entre végétation luxuriante et villages pittoresques. Le soir, vous assisterez à un spectacle local à votre lodge, véritable moment d'échanges et de convivialité !

Repas compris : Petit déjeuner - Déjeuner - Dîner

Transfert : 4h (170km)

Marche : Environ 2h

Hébergement : Ecolodge

JOUR 5 : PU LUONG

Après le petit déjeuner, vous poursuivrez votre randonnée au cœur des rizières luxuriantes de Pu Long jusqu'à atteindre le village ethnique de Pho Doan, réputé pour son marché traditionnel. Vous flânerez au beau milieu de ses étals et apprécierez les moments d'échanges culturels entre les différentes ethnies de la région.

Repas compris : Petit déjeuner - Déjeuner - Dîner



Marche : Environ 5h avec de nombreux arrêts dans la journée

Hébergement : Ecolodge

JOUR 6 : PU LUONG - NINH BINH

Vous partirez pour Ninh Binh, la fameuse « baie d'Halong terrestre » aux paysages dignes d'une estampe, rendus célèbres par le film Indochine. À votre arrivée à Hoa Lu, ancienne capitale du Vietnam au Xe siècle, vous visiterez les temples des rois Dinh et Le. Vous embarquerez ensuite à bord d'un Sampan (petit bateau en bois) à la découverte des rizières et pitons calcaires de la région. Vous explorerez ainsi les mystérieuses grottes de Galaxie et Bouddha composées par des milliers de stalactites et stalagmites ! Vous terminerez votre journée par une balade à vélo le long des rizières et la visite du Thai Vi, l'un des plus anciens temples bouddhistes du pays.

Dîner libre et nuit à l'hôtel en plein centre de Ninh Binh.

Repas compris : Petit déjeuner - Déjeuner

Transfert : 3h (140km)

Hébergement : Hôtel

JOUR 7 : NINH BINH - CAT BA - BAIE D'HALONG

Aujourd'hui, vous rejoindrez Cat Ba, la plus grande île de la célèbre baie d'Halong. Dès votre arrivée, vous monterez à bord d'un bateau et voguerez vers la petite baie de Lan Ha. Vous évoluerez au beau milieu de villages de pêcheurs et ferez une halte sur la plage féérique de Trai Dao (baignade possible). Après le déjeuner, vous profiterez d'un moment de détente sur le pont. Vous aurez aussi l'occasion de découvrir la baie en barque (ou en kayak selon les possibilités), avant de jeter l'ancre pour une soirée inoubliable.

Repas compris : Petit déjeuner - Déjeuner - Dîner

Transfert : 3h30 (220km)

Kayak : Environ 1h

Hébergement : Cabines à bord du bateau

JOUR 8 : CAT BA - HANOI - HUE

Au lever du soleil, vous profiterez d'un petit déjeuner sur le pont du bateau. Un moment inoubliable dans un décor de carte postale ! Vous poursuivrez ensuite votre navigation à travers les pains de sucre, les plages sauvages et les villages de pêcheurs.

Dans l'après-midi, vous quitterez la baie d'Halong pour Hanoi. Temps libre pour le dîner. Vous monterez ensuite à bord de votre train de nuit, en direction l'ancienne cité impériale Hué.

Repas compris : Petit déjeuner - Déjeuner

Transfert : 2h (130km) + train de nuit (11h, 790km)

Hébergement : Train couchettes en première classe (compartiments de 4 personnes). S'il n'y avait plus de places dans le train (notamment en cas d'inscription tardive), le trajet se ferait en bus de nuit (bus couchettes).

JOUR 9 : HUE ET LES VILLAGES DE LA RIVIERE DES PARFUMS

Après un bon petit-déjeuner dans votre hébergement situé à proximité du centre-ville d'Hué, vous explorerez la cité impériale, avec ses canons-génies, sa porte du Midi, son palais, son théâtre et ses temples chargés d'histoire. Vous continuerez avec une courte croisière à bord d'un bateau royal sur la rivière des Parfums en direction de villages situés à l'est de la ville.

À Tien Non, vous enfourcherez vos vélos et traverser les villages de Tien Non, Thanh Tien et Sinh, à la rencontre des habitants et de leurs savoir-faire : culture des potagers, fabrication artisanale de fleurs en papier pour le Têt... Vous rencontrerez M. Phuoc qui vous expliquera ses techniques de confection d'estampes traditionnelles. Retour à Hué en fin de journée.

Repas compris : Petit déjeuner - Dîner

Activités : 1h de navigation



Hébergement : Hôtel

JOUR 10 : HUE - HOI AN

Dernière balade dans la ville d'Hué avant de repartir direction le sud ! Vous emprunterez une route sinueuse à flanc de montagne et passerez par le Col des Nuages, qui offre un panorama extraordinaire sur la baie et les collines verdoyantes. Vous arriverez à Hoi An en début d'après-midi pour le déjeuner. L'après-midi, vous visiterez un atelier de lanternes et apprendrez à confectionner votre propre lanterne ! Vous pourrez d'ailleurs l'emporter avec vous. Vous disposerez ensuite de temps libre pour flâner et découvrir Hoi An à votre rythme parmi son atypique pont japonais, son temple chinois ou son sanctuaire dédié à la déesse de la mer Thien Hau. Le soir, nous vous recommandons de faire un petit tour au marché du port avec ses spécialités culinaires très atypiques !

Repas compris : Petit déjeuner - Déjeuner

Transfert : 3h (140km)

Hébergement : Hôtel

JOUR 11 : DECOUVERTE DES VILLAGES AUX ALENTOURS DE HOI AN

Vous débuterez la journée par une promenade à vélo vers le marché de Hoi An, puis le village de Kim Bong, réputé pour ses sculptures sur bois. Après la visite d'un atelier de menuiserie, vous traverserez rizières et ponts de bambou pour rejoindre Tra Nieu, où vous rencontrerez quelques artisans locaux : Mme Duoc avec le tissage des nattes, M. Huynh Ri avec son chantier naval artisanal et M. Kha avec la fabrication des sampans-panier. Vous naviguerez ensuite sur ces barques rondes au cœur de la forêt de palmiers nipas et vous essayez à la pêche aux crabes. Pour le déjeuner, vous mettez la main à la pâte ! A partir des légumes et des plantes aromatiques du village, vous préparerez des rouleaux de printemps, des crêpes croustillantes garnies, du poisson grillé dans des feuilles de bananier... Que vous ne manquerez pas de déguster ensuite. Bon appétit ! Petit temps libre où il sera possible d'un massage de pieds aux herbes (en supplément), avant de revenir à vélo à Hoi An. Fin de journée libre.

Repas compris : Petit déjeuner - Déjeuner

Activités : environ 3h de vélo

Hébergement : Hôtel

JOUR 12 : JOURNEE LIBRE A HOI AN

Aujourd'hui, vous serez libres comme l'air ! Depuis votre hôtel, vous profiterez de Hoi An comme bon vous semble : vous balader dans la vieille-ville, recherchez des souvenirs ou bien prendre un taxi pour une journée plage !

Repas compris : Petit déjeuner

Hébergement : Hôtel

JOUR 13 : HOI AN - VOL RETOUR FRANCE

Après le petit-déjeuner et selon vos horaires de vol, vous partirez à l'aéroport de Da Nang (ou Hanoi selon les possibilités) pour prendre votre vol retour pour la France.

Repas compris : Petit déjeuner

Transfert : 45min

JOUR 14 : ARRIVEE EN FRANCE

Selon vos horaires de vol, vous arriverez soit le J13 soit le J14 en France.

IMPORTANT :

Cet itinéraire peut être soumis à modification, en fonction des conditions climatiques, des aptitudes physiques des participants et de la disponibilité des hébergements. En dernier ressort, le guide reste seul juge du programme.



Au cours de nos voyages, nous sommes parfois confrontés à des impondérables qui peuvent se traduire par des modifications de plannings, d'horaires, d'itinéraires et/ou d'hébergements. Notre expérience du tourisme nous autorise à reconnaître que - malgré notre professionnalisme et notre bonne volonté - ces inconvénients sont inhérents à tous les types de voyages (circuits, excursions, simples séjours) quels que soient les pays visités. Face à ces aléas éventuels qui sont aussi une des composantes de toute aventure, il est conseillé d'adopter une attitude ouverte et positive. Celle-ci vous permettra de bien vivre tout évènement imprévisible pouvant nous amener à modifier le descriptif prévu et contribuera ainsi au succès de votre voyage.

LE PRIX

Le prix comprend

- Les vols internationaux
- Les taxes aériennes et la surcharge carburant
- L'hébergement comme indiqué dans l'itinéraire (en base chambre double partagée)
- Les repas indiqués comme "compris" dans l'itinéraire
- L'accompagnement par des guides locaux francophones
- L'excursion en bateau dans la Baie d'Halong (privé à partir de 4 personnes)
- Tous les trajets en véhicule privé, bateau et trains mentionnés au programme
- Toutes les visites et excursions mentionnées au programme

Le prix ne comprend pas

- Toutes prestations non mentionnées au programme
- Les repas non indiqués comme "compris" dans l'itinéraire
- Les boissons
- Les pourboires
- Le supplément single éventuel (490 à 590€/personne selon la période)
- Les dépenses personnelles
- Les assurances rapatriement et multirisques
- Les frais de dossier

Nos prix sont soumis à modifications en fonction des variations de taux de change, du montant des taxes aéroport et de la surcharge carburant, de la disponibilité et tarifs des sites visités, ainsi que des disponibilités et tarifs aériens et hôteliers au moment de votre réservation.

LES P'TITS « PLUS » DES P'TITS COVOYAGEURS

- La 1ère agence de voyages 100% dédiée aux Familles
- Des programmes ludiques et thématiques pour tous les âges
- Une organisation de A à Z pour que vous puissiez partir l'esprit léger !
- La possibilité de voir les profils des autres familles déjà inscrites sur un voyage
- Des départs privatisables avec ou sans guide
- Une équipe d'experts par destination pour partir en toute confiance

VOTRE VOYAGE

Le groupe

De 3 à 15 participants. Circuit pour les familles, enfants à partir de 6 ans.



Sur certaines dates, il sera possible de confirmer le départ dès deux participants.

Niveau

Circuit découverte / randonnée de niveau très facile (2 jours de marche). Les randonnées dans la vallée du Mai-Chau (J4) ne comporte aucune difficulté technique. Attention, elles se dérouleront dans un cadre souvent humide et brumeux, ce qui peut rallonger les temps de marche. D'autres alternatives à cette dernière peuvent également se présenter selon les conditions météorologiques. Sur demande lors de votre inscription, nous pourrions chercher une alternative pour les balades à vélo (selon vos besoins). Le niveau est adapté pour des enfants à partir de 6 ans.

Encadrement

L'encadrement est assuré par trois guides francophones spécialistes du pays. Pour chaque région, vous aurez un ou plusieurs guides spécialisés : Hanoi et Hué. Merci de prendre en considération que les guides francophones sont très demandés en hiver. Il est donc possible que vous ayez plusieurs guides dans la même région visitée.

Transport

Minibus, bateau privé à partir de 4 personnes (collectif pour les plus petits groupes) et train local (J8). S'il n'y a plus de disponibilité pour le transfert en train couchette (J8), celui-ci pourra être remplacé par un transfert en bus.

Attention : en cas de petit groupe de l'ordre de 2 ou 3 participants, la baie d'Halong se visitera sur une croisière regroupée et non privée. Certaines activités seront différentes quoiqu'un peu similaires.

Portage des bagages

Durant les balades, vous ne porterez que vos affaires personnelles pour la journée (eau, pique-nique, appareil photo...). Vos autres bagages seront transférés d'un hébergement à l'autre en véhicule.

Repas/Boissons

- Les petits déjeuners seront pris à l'hébergement.
- Les déjeuners seront pris sous forme de pique-nique sur le terrain ou dans des restaurants locaux.
- Les dîners seront pris à l'extérieur ou à l'hébergement.
- Les boissons ne seront pas incluses.

Hébergement

- En train couchettes (de 4 places) en catégorie 1^{ère} classe
- En cabine double partagée avec 2 lits séparés sur le bateau (pas de single possible)
- En chambre double partagée avec 2 lits séparés dans de petits hôtels sympatiques et confortables de catégorie locale 3 étoiles (ou en chambre individuelle, avec supplément)
- Au regard des nuits indiquées comme « écolodge » : veuillez noter que, selon les dates de départ, l'hébergement peut varier. Il s'apparente plutôt à une chambre d'hôtes (pas de single possible). La qualité et le confort y sont simples, avec parfois des chambres et salles de bain privées.
- **L'hospitalité vietnamienne :**
 - ⇒ Les Vietnamiens partagent rarement l'hébergement et les repas directement avec leurs invités. Cela reflète une coutume où l'hospitalité s'exprime différemment, très discrète, dans un souci de vous mettre à l'aise. Cela est une pure démonstration de la modestie et de la politesse des locaux. Par exemple, ils peuvent offrir de la nourriture ou préparer un repas pour vous, sans forcément s'attendre à ce que vous partagiez la table tous ensemble.

Veuillez noter que la classification hôtelière est différente de celle en France. Attention, il est recommandé d'emporter des boules Quiès dans le cas où vous êtes sensibles aux sons la nuit (animaux dans les campagnes, véhicules dans les villes).



Aérien

Les vols internationaux entre Paris et les aéroports de Hanoi et Da Nang s'effectuent sur des compagnies régulières. Vous recevrez votre convocation aéroport avec vos horaires d'avion définitifs quelques jours avant le départ. Pour vos réservations de pré et post acheminements, nous vous conseillons d'acheter des prestations (avion, train, hôtels, etc.) modifiables ou remboursables afin d'éviter tous risques de perte financière en cas de modification ou annulation de votre voyage.

Attention, pour les contrôles de sûreté à l'aéroport, vous ne devez pas avoir dans votre bagage à main les objets suivants (liste non exhaustive) :

- Instruments tranchants comme les couteaux, rasoirs, limes à ongles, ou les ciseaux dont la lame dépasse 6cm
- Liquides, aérosols, gels et pâtes dans des contenants de plus de 100 ml (boissons, eau minérale, soupes, parfums, lotions, crèmes, gels douche, shampoings, dentifrice, savons liquides, déodorants, etc...)
- Piles

Si vous avez des médicaments type inhalateur (asthme), traitements insuline, ou autres, munissez-vous d'une prescription de votre médecin ou de votre pharmacien.

Pour plus de précisions, consultez :

<http://www.aeroportsdeparis.fr/ADP/fr-FR/Passagers/Formalites-Infos-Pratiques/Bagage/bagage-de-cabine/>

AVANT LE DEPART

Formalités d'entrée

Nous vous recommandons de vérifier les informations ci-dessous avant votre départ auprès des autorités concernées (ambassades, consulats), puisque des modifications peuvent avoir lieu.

- Pour tous les ressortissants français, le passeport, dont la validité est au moins égale à 6 mois à compter de la date de retour en France, est obligatoire.
- Depuis le 15 août 2023, les ressortissants français sont dispensés de visa pour un séjour n'excédant pas 45 jours (jours d'entrée et de sortie inclus).
- Pour tout séjour d'une durée de plus de 45 jours, ou pour un séjour à entrées multiples dans une période de moins de 90 jours, un visa est obligatoire.
- Depuis le 1er février 2017, les autorités vietnamiennes ont mis en place pour 40 pays, dont la France, la possibilité de demander en ligne un visa pour la somme de 25 USD via le site du portail national de l'immigration du Vietnam (<https://evisa.xuatnhapcanh.gov.vn/>, en anglais). Les bénéficiaires de cet e-visa récupèrent leur visa à leur arrivée à l'aéroport au Vietnam, auprès d'un guichet dédié. Cet "e-visa" n'a aucun impact sur les autres types de visas ni sur le droit d'entrée sans visa pour un séjour d'une durée ne dépassant pas 45 jours.
- Pour les ressortissants étrangers : un passeport valide de plus de 6 mois est obligatoire, et sauf dispense, un visa est nécessaire. Il doit être sollicité avant le départ auprès de l'ambassade ou consulat du Vietnam de votre pays de résidence.
 - **NOTE** : Depuis le 15 Août 2025, les Belges, les Suisses et les Luxembourgeois pourront voyager au Vietnam sans visa pour un séjour touristique de moins de 45 jours. Nous vous laissons le soin de vérifier cette information avant votre départ auprès des autorités compétentes, cette mesure pouvant encore être amenée à évoluer.

IMPORTANT : Veuillez noter que lors de votre inscription, vous devez décliner votre identité exacte, à savoir les noms et prénoms figurant sur votre passeport. A défaut, la compagnie aérienne se verra dans l'obligation de refuser votre embarquement. Nous vous conseillons par ailleurs, de toujours avoir sur vous une photocopie de ces documents (page où apparaît votre photo), ainsi que de votre assurance, en cas de besoin, de perte ou de vol de l'original.

Pour plus d'informations :

Ambassade du Vietnam en France
61 rue de Miromesnil - 75008 Paris
Tél : 01.44.14.64.00
Courriel : vnparis.fr@gmail.com
<http://www.ambassade-vietnam.com>

Ambassade de France au Vietnam :
57 rue Tran Hung Dao, Hanoi
Tél. 0084 24 3944 57 00
<https://vn.ambafrance.org/>

Un site utile :

<https://www.diplomatie.gouv.fr/fr/conseils-aux-voyageurs/conseils-par-pays-destination/vietnam/>

Santé

- Même si aucune vaccination n'est obligatoire pour rentrer au Vietnam, il est important d'être à jour dans vos vaccinations. Les vaccins diphtérie-tétanos-poliomyélite, fièvre typhoïde, hépatites virales A et B, et méningite à méningocoque A + C sont recommandés.
La vaccination antituberculeuse est également souhaitable.
- Un traitement contre le paludisme est également conseillé. Pensez à prendre des répulsifs anti-moustiques.
- La vaccination contre la rage est fortement recommandée au Vietnam, en particulier pour les déplacements prévus dans les zones rurales isolées. Demandez conseil à votre médecin ou à un centre de vaccinations internationales.
- Sur place, nous vous conseillons de ne pas boire l'eau du robinet. Préférez les eaux en bouteilles capsulées, ou pensez à purifier l'eau avec des capsules d'hydroclonazone. Évitez l'ingestion de glaçons, de jus de fruits frais, de légumes crus, de fruits non pelés et d'aliments (poisson, viande, volaille, lait) insuffisamment cuits. Pensez à vous laver régulièrement les mains avant chaque repas.

Demandez l'avis de votre médecin ou à un centre de vaccinations internationales.

Equipement

Bagage :

Nous vous conseillons, dans la mesure du possible, de prévoir un bagage peu encombrant et facile à transporter. Pour des raisons de logistique nous vous demandons de limiter le poids du sac à 15kg avec un seul bagage par personne. Pensez à vous munir d'un cadenas.
Pensez à prendre un petit sac à dos pour vos affaires de la journée (environ 35/40L).

Vêtements :

La liste des vêtements doit être adaptée en fonction de la saison choisie.

- Les chaussures de randonnée à tiges hautes sont préconisées pour une meilleure tenue du pied et de la cheville. (Évitez les chaussures neuves, ou essayer les bien avant. Il est très important qu'elles soient imperméables et confortables)
- Sandales ou tennis pour le soir
- Paires de chaussettes (de randonnée et pour le soir)



- 1 pantalon de trekking
- 1 collant
- 1 short ou bermuda
- 1 maillot de bain
- 1 serviette
- Chemises ou T-shirts à matière respirante
- 1 polaire chaude
- 1 coupe-vent en Goretex ou Micropore
- Cape ou veste de pluie
- Linge personnel et pyjama
- Vêtements de rechange
- Trousse de toilette
- Lunettes de soleil
- Chapeau ou casquette
- Des boules Quies
- Protection solaire
- Gourde 1,5L minimum ou Camel Bag
- Appareil photo, jumelles
- Lampe frontale
- Papier hygiénique
- Recharges ou piles pour appareils

Pharmacie

Votre accompagnateur disposera d'une pharmacie de premiers secours, mais nous vous conseillons toutefois d'emporter vos médicaments et traitements personnels : Aspirine, pansements et compresses, désinfectant, bande elastoplast, double peau pour les potentielles ampoules, anti-diarrhéique, collyre, pastilles pour la gorge, antibiotique à spectre large, anti-inflammatoire, pastilles d'hydroclonazone pour purifier l'eau, et répulsifs anti moustiques.

INFORMATIONS PAYS

Géographie & Climat

Le Vietnam est un pays du Sud-Est de l'Asie, frontalier avec la Chine, le Laos et le Cambodge.

Il comporte un littoral de 3260 km de long et est couvert pour les trois quarts de montagnes et de collines.

Le Pays distingue trois grandes zones géographiques : le Bắc Bộ (Nord), le Trung Bộ (Centre) et le Nam Bộ (Sud), liées au découpage de l'époque coloniale (Tonkin, Annam et Cochinchine).

Côté climat, le Vietnam bénéficie d'un climat chaud et humide, du nord au sud, mais est influencé par des périodes de moussons.

- Au nord, la meilleure période s'étend de novembre à fin avril-début mai, pendant l'hiver vietnamien. Le temps est frais et brumeux, avec des pluies occasionnelles. La température peut atteindre 15 à 20°C dans la journée et jusqu'à moins 10 °C la nuit.
De mai à octobre, bien qu'il pleuve c'est la saison la plus chaude avec des températures élevées (30 à 40 °C).
En fin de saison, de septembre à novembre, il peut y avoir quelques typhons assez puissants.
- Au centre, la meilleure période s'étend de février à mai. Évitez la période entre novembre et fin janvier : il pleut beaucoup.
- Au sud, la meilleure période s'étend de décembre à avril, c'est la période sèche et ensoleillée. Évitez les mois de juillet à septembre, c'est la période la plus pluvieuse (par intermittences).



Pour plus d'informations, n'oubliez pas de consulter les conditions météorologiques avant votre départ.

Budget & change

Au Vietnam, l'unité monétaire est le dong (Dg).

Aout 2025 : 1 € = 30 500dg et 1\$ = 26 268 dg

Pour changer votre argent, nous vous conseillons de changer vos devises progressivement et non pas en une seule fois. Les euros se changent facilement. Evitez le marché noir. Préférez les banques aux hôtels, le taux est plus intéressant.

Attention, les taux de change fluctuent régulièrement. Renseignez-vous sur le taux fixé avant votre départ ou directement sur place.

Pourboires

Les pourboires sont facultatifs, mais si vous avez été satisfaits de votre voyage et du travail de nos équipes locales, il est d'usage de donner un pourboire. Nous vous recommandons un pourboire à partir de 5 € par personne et par jour pour le guide et 3€ par personne et par jour pour le chauffeur. Des plus petits pourboires (1 à 2€) seront à prévoir pour tous les services rendus par des locaux (promenade en barque, portage de bagages...). Indépendant du salaire, le pourboire fait maintenant partie intégrante de la culture du pays et souligne votre satisfaction et appréciation du service rendu. Pensez au budget pour vos dépenses personnelles.

Décalage horaire

Au Vietnam, il y a + 6 heures de décalage l'hiver, et + 5 heures l'été.

Plus concrètement, s'il est 12h à Paris, il est 18h en hiver et 17h en été à Hanoi.

Electricité

Au Vietnam, 220V, mêmes prises qu'en France, sauf parfois dans le sud du pays où elles peuvent aussi être américaines. Prévoyez un adaptateur.

Photos & Vidéos

Pensez à vous munir de batteries ou recharges pour vos appareils.

Pour tout portrait photo ou vidéo des gens que vous allez rencontrer, pensez à leur demander leur autorisation.

Us et coutumes

Au Vietnam, comme partout en Asie, il faut rester poli, ne jamais s'énervé, contredire quelqu'un, ni même élever la voix. On ne se serre pas la main et les gestes affectueux doivent rester discrets dans les lieux publics. Au regard de l'hospitalité vietnamienne :

- ➔ Les Vietnamiens partagent rarement l'hébergement et les repas directement avec leurs invités. Cela reflète une coutume où l'hospitalité s'exprime différemment, très discrète, dans un souci de vous mettre à l'aise. Cela est une pure démonstration de la modestie et de la politesse des locaux. Par exemple, ils peuvent offrir de la nourriture ou préparer un repas pour vous, sans forcément s'attendre à ce que vous partagiez la table tous ensemble.

Nous vous recommandons de porter des vêtements amples et discrets. Pour les femmes comme les hommes, évitez les shorts trop courts (préférez des bermudas au niveau du genou).

Lors de la visite de temples, déchaussez-vous avant d'entrer, et soyez correctement vêtu (jambes et épaules couvertes).

Pensez à contourner Bouddha par la gauche (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).

Il ne faut jamais pointer vos pieds dans la direction de Bouddha, ni toucher la tête d'une personne (même d'un enfant), c'est très mal vu. En aucun cas une femme ne doit toucher un moine, sinon celui-ci perdrait tous ses mérites acquis.



Quelques mots du quotidien

Vietnamien

Bonjour : Xin chào

Comment allez vous ? : Bác có khoẻ không ?

Je vais bien : tôi khỏe

Merci beaucoup : Cảm ơn nhiều

Excusez-moi : xin lỗi

Oui : Vâng au nord, Dạ au sud

Non : Không

Au revoir : Tạm biệt

TOURISME RESPONSABLE

Dès leur création, les P'tits Covoyageurs ont cherché à promouvoir un tourisme responsable basé sur des valeurs de respect, de solidarité et de qualité sur un plan humain, environnemental et économique. La prise de conscience et la sensibilisation de tous nous semblent primordiales.

Que nous soyons explorateurs, passionnés, randonneurs ou en famille, nous sommes toujours les visiteurs invités des pays hôtes que nous parcourons.

Le Respect des Patrimoines

La nature et les sites culturels et historiques du pays visité constituent des richesses touristiques, uniques et irremplaçables. Ils sont aussi à l'origine du désir de voyager des P'tits Covoyageurs. Leur sauvegarde est primordiale et la responsabilité des P'tits Covoyageurs vis-à-vis du pays visité est donc essentielle.

Le respect des patrimoines naturels et culturels se traduit par :

- *le respect des sites culturels: ne pas dégrader des œuvres d'art ou des monuments, parfois simplement en les touchant!, ne pas prélever de vestiges archéologiques, ne pas acheter d'objets traditionnels ou sacrés provenant de sites vandalisés, etc.*
- *le respect des sites naturels: ne pas sortir des sentiers balisés, ne pas conduire hors-piste, ne pas rapporter de "souvenirs" partie intégrante du patrimoine naturel, prélever le moins de bois possible pour la cuisine, utiliser avec parcimonie l'eau potable, éviter de polluer avec des savons non biodégradables, faire lessive et toilette en aval et le plus loin possible des maisons et des puits, ne pas abandonner de déchets ou d'ordures derrière vous sauf s'ils peuvent faire l'objet de recyclage, ne pas faire de feu sans avoir demandé l'autorisation au préalable, etc.*
- *le respect de la faune locale: ne pas perturber les animaux dans leur vie quotidienne, toujours respecter une distance minimale lors de leur observation, ne pas chercher à les approcher, les caresser ou les nourrir, ne pas faire de bruit en les approchant, ne pas chasser ou pêcher d'espèces rares, ne pas chercher à acheter ivoire, écailles, peaux, coraux, coquillages, ou même animaux vivants, qui font souvent partie des espèces menacées et/ou protégées, ne pas demander à votre guide d'enfreindre ces règles, etc.*

Le Respect des Hommes

L'un des principaux intérêts des voyages proposés par les P'tits Covoyageurs réside dans l'authenticité et la diversité des rencontres effectuées avec les populations locales. Chacun de ces peuples fonctionne avec ses règles et ses traditions propres, souvent partie intégrante de leur culture et/ou de



leur religion. On a coutume de dire qu'il n'y a pas de mauvais touristes, mais seulement des voyageurs mal informés. Là aussi, la responsabilité des P'tits Covoyageurs vis-à-vis des populations rencontrées est fondamentale.

Le respect des hommes se traduit par :

- *une attitude de respect et d'humilité vis-à-vis des populations locales rencontrées, de leur culture, de leur façon de vivre, de leur rythme de vie: respect de certains « codes », pas de tenue vestimentaire débraillée ou provocante, pas d'embrassade en public, pas de contact trop appuyé notamment sur la tête des enfants, pas de photo sans demander l'autorisation au préalable, etc.*
- *la prise de conscience des différences de niveaux de vie entre le P'tit Covoyageur et les populations rencontrées. Celles-ci peuvent générer des incompréhensions voire du ressentiment. Tous biens, services, cadeaux, nourritures, doivent être évalués en valeur locale (attention à ne pas déstabiliser interlocuteurs et marchés par des pourboires ou cadeaux manifestement disproportionnés par rapport aux pratiques locales, attention à ne pas exhiber appareils photos, caméras, matériels audio-vidéo, dont la valeur peut représenter des mois de salaires pour le pays visité, vous pouvez pratiquer le marchandage - qui fait souvent partie intégrante des traditions locales - mais avec tact, patience et humour, etc.)*
- *des donations encadrées afin d'éviter certains effets néfastes d'un développement touristique rapide: nous vous encourageons à effectuer des donations sur place en nature (cahiers, stylos, fournitures, etc.) ou en numéraire mais nous vous recommandons de ne pas donner directement de cadeaux ou d'argent aux enfants car cela ne fait qu'augmenter la mendicité. Nous vous conseillons de vous rapprocher de votre guide local qui saura redistribuer au mieux vos présents.*

Le Développement d'un Tourisme Equitable

Toutes les activités touristiques génèrent des retombées économiques locales mais elles peuvent aussi provoquer des nuisances non souhaitées jusqu'à déstabiliser les équilibres sociaux du pays visité. Là aussi, la responsabilité des P'tits Covoyageurs vis-à-vis des retombées bénéfiques sur les populations rencontrées et le développement du pays est totale.

Le développement d'un tourisme équitable se traduit par :

- *une vigilance particulière des P'tits Covoyageurs dans le choix de ses partenaires locaux de façon à ce que les retombées économiques soient le plus justement réparties entre les acteurs du voyage (priorité donnée aux services rémunérés localement plutôt qu'aux organisations étrangères, ils en bénéficieront ainsi directement et sans intermédiaires, etc.)*
- *des voyages en petits groupes (maximum : 15 participants) qui privilégient un tourisme léger pour minimiser les impacts néfastes sur les ressources locales et l'environnement et qui permettent une meilleure intégration dans le pays visité*
- *une distribution sur le web et la suppression des intermédiaires commerciaux de façon à maximiser les retombées économiques locales.*

La Qualité des Services et des Relations Humaines

Les P'tits Covoyageurs est la première agence de voyages à proposer des circuits spécialement dédiés aux familles. Quelle que soit votre façon de voyager, quel que soit votre profil de voyageur, quelle que



soit la destination que vous avez choisie, les P 'tits Covoyageurs cherchent à promouvoir un tourisme responsable qui vous fera découvrir dans un contexte authentique des natures insoupçonnées, de nouvelles cultures, des façons de vivre différentes.

Respect, tolérance et bienveillance font partie intégrante de votre voyage. Ils aident à magnifier rencontres et découvertes, et s'inscrivent dans le cadre du développement durable de la Terre et des Hommes.

Bon voyage !

